

***IV Conferência Internacional sobre Literaturas e Culturas Africanas, Iberoamericanas e Caribenhas***

*IV International Conference on African, Ibero-American and Caribbean Literatures and Cultures*

***IV Konferénsa Internasionál sobri Literaturas i Kulturas Afrikánu, Iberomerkánu i Karibenu***

*IV Congreso Internacional de Literaturas y Culturas Africanas, Iberoamericanas y del Caribe*

*28 a 30 de noviembre de 2023*

**Universidade de Santiago – Assomada, Cabo Verde**

*Modalidad semipresencial*

***Call for Papers hasta el 20 de agosto***

Después de las ediciones anteriores realizadas en el Instituto Superior de Ciências da Educação de Luanda (ISCED-Luanda), Angola (2019), en la Universidade Zambeze (UniZambeze, Beira), Moçambique (2021) y en la Universidad del Atlántico (UA, Barranquilla), Colômbia (2022), la IV Conferencia Internacional que, este año, se titula *Literaturas e Culturas Africanas, Iberoamericanas e Caribenhas* convoca al envío de propuestas de ponencias individuales o grupales terminadas en las líneas temáticas señaladas en este llamado. La presentación de la propuesta requiere del pago de una inscripción y de que se sigan las normas editoriales aclaradas en las siguientes páginas.

Esta iniciativa internacional, fundada y presidida por el CHAM- NOVA FCSH/Uaç, Portugal, vincula a la Universidad de Santiago (US), Cabo Verde; el Instituto Superior de Ciências da Educação de Luanda (ISCED-Luanda), Angola; el MOVIMENTO CULTURAL E LITERÁRIO LEV'ARTE ANGOLA (LEV'ARTE ANGOLA); la Facultad de Artes de la Universidad de Luanda (FaArte-UNILUANDA), Angola; la Facultad de Ciencias Humanas de la Universidad del Atlántico (FCSH-UA), Colômbia; la Facultad de Ciências Sociais y Humanidades de la Universidad Zambeze (FCSH-UniZambeze), Mozambique; el Centro de Estudios de la Comunicación y la Sociedad de la Universidad de Minho (CECS/UMinho), Portugal; la Universidad Licungo (UniLicungo), Mozambique; el Centro de Investigación Análisis y Aplicaciones Textuales da Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, España (IATEX-ULPGC); el Centro de Investigación de Comunicaciones Aplicadas (CICANT), de la Universidade Lusófona, Portugal; el Centro Universitario de Lisboa e el Centro Universitario do Porto, Portugal; los proyectos CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant agreement N° 777998) y WomenLit (PTDC/LLT-LES/0858/202); la Asociación Literaria de Santo Antão (ALSA), Cabo Verde; e los Núcleo de los Estudiantes Africanos e Lusófonos da Universidad NOVA de Lisboa (NEAL/ NOVA FCSH), Portugal; e la ONG Mar Ambiente y Pesca Artesanal (MARAPA), São Tomé e Príncipe.

Esta edición, que rinde homenaje a María Teresa Segredo, enfermera natural de la isla de Santo Antão, Cabo Verde, condecorada por la Reina de Holanda, y José Luís Hopffer Almada, poeta, ensayista y jurista, oriundo de la isla de Santiago, Cabo Verde, y en el mismo sentido de las ediciones anteriores, busca configurar un espacio de diálogo y construcción de redes de investigación internacionales, discutiendo temas contemporáneos transversales entre varias áreas de conocimiento, desde las políticas lingüísticas y socioculturales en los territorios africano, iberoamericano, caribeño, que pasan por la problematización de la historia intelectual, del libro y de la cultura, de la edición de las artes y del impacto de la escritura de las mujeres en el ámbito del pensamiento y de las luchas contemporáneas por sus derechos.

A partir de estas consideraciones, el comité organizador invita al envío de propuestas de artículos completos en portugués, caboverdiano, inglés y en español, sobre las siguientes líneas temáticas en torno de los cuales se organizar nuestras reflexiones:

- Academia, sociedad civil y voluntariado.
- José Luís Hoppfer Almada y su contribución en la literatura caboverdiana.
- Estudios sobre la lengua caboverdiana.
- Reflexiones sobre la crítica y la literatura cabo-verdiana: desde sus inicios a la actualidad.
- Migraciones, movimientos transatlánticos e imaginarios.
- Culturas, literaturas e identidades transatlánticas en perspectiva histórica.
- Pluriversalismos y diálogos periféricos: filosofía, literatura y estética en el Sur Global.
- Literaturas del cuerpo transgresor.
- Dictaduras, neocolonialismos, resistencias y decolonialidad.
- Feminismos en el Sur Global: impacto de la escritura de las mujeres en la comprensión de la literatura y de sus abordajes críticos.
- Estado, trayectorias y desafíos de los estudios literarios comparados.
- Cine y literatura.
- Prensa, literatura, traducción y edición.
- Prensa durante la colonia y movimientos culturales en África.
- Procesos inquisitoriales en África y América: memorias, testimonios y archivos.
- Tradiciones académicas, encuentros y desencuentros en la teoría y en la crítica literaria.
- Procesos de construcción de archivos literarios, históricos y artísticos.
- El lugar del Otrix: disidencia, alteridad, intersubjetividad en la literatura.
- Militarismos, dictaduras, extremismos políticos y colonialismos internos en las literaturas contemporáneas.
- Pertenencia identitaria y concepciones de lenguaje.
- Los puertos y la tradición oral en el Atlántico.
- Impacto de músicos e compositores.
- La literatura poscolonial.
- Arte y performances como reflejo de lo cotidiano.

### **Comité organizador**

Hilarino da Luz (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal) – *Presidente*

Luís Rodrigues (Universidade de Santiago, Cabo Verde)

Amílkar Caballero (Universidad del Atlántico, Colombia)

Margarida Rendeiro (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal / ULusíada, Portugal)

Esperança Ferraz (FaArtes- UNILUANDA, Angola)

Noemi Alfieri (AMCE - Uni Bayreuth, Alemanha/ CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)

Martins JC-Mapera (UniLicungo, Moçambique)

Eliana Díaz (Universidad del Atlántico, Colombia)

Elizabeth Olegário (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)

Germán Santana Pérez (IATEX - Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, España)

Javier Santos (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)

Mbianga Fernando (ISCED-Luanda, Angola)

Susana L. M. Antunes (University of Wisconsin-Milwaukee, EUA)

Moisés de Lemos Martins (CECS/UMinho, Portugal)

Dorivaldo Manuel (LEV'ARTE ANGOLA)

Margara Russotto (University of Massachusetts, Amherst, EUA)

Pedrito Cambrão (FCSH-UniZambeze, Moçambique)

Juan Manuel Santana Pérez (IATEX - Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, España)

### **Comité Científico**

Alexandre António Timbane (UNILAB, Brasil)

Amália Melo Lopes (UNICV, Cabo Verde)

Amílkar Caballero (Universidad del Atlántico, Colômbia)

Ana Maria Martinho (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)

Ana Rita Sousa (UNAM/CLP-UC, México)  
Anna M. Kloucka (University of Massachusetts Dartmouth, EUA)  
Ariel Castillo Mier (Universidad del Atlántico, Colômbia)  
Arlindo Mendes Vieira (UNICV, Cabo Verde)  
Camen Zita Monereo (ICNOVA FCSH, Portugal)  
Carla Alferes Pinto (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal) 1  
Carlos A. Almeida (LusoCentro /Bristol Community College, EUA)  
Cátia Miriam Costa (CEI-ISCTE, Portugal)  
Claudia Marcela Páez Lotero (Saint Joseph's University, EUA)  
Cristina Brito (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal) 2  
Daniel Castillo Hidalgo (Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Espanha)  
Deiselene de Oliveira Barros Sanchez (Universidad de Guadalajara, México)  
Duarte Nuno Chaves (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal / Governo Regional dos Assuntos Culturais do Governo Regional dos Açores, Portugal)  
Edimilson Rodrigues (UFMA / Axolotl - GET e ILE, Brasil)  
Eliana Díaz (Universidad del Atlántico, Colômbia)  
Elias Alfama Moniz (CAHL/UFRB, Brasil)  
Elisa Lopes Ferreira da Silva (Universidade Lusófona, Cabo Verde)  
Everton V. Machado (FLUL, UL, Portugal)  
Fátima Fernandes (UNICV, Cabo Verde)  
Fernando Gutiérrez Chico (Universidad de Salamanca, Espanha)  
Geni Mendes de Brito (Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra- FLUC)  
Graça Gomes de Pina (Università degli Studi di Napoli "l'Orientale", Itália)  
Hilarino da Luz (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal) 3  
Inês Cordeiro Dias (Universidade de Leeds, Reino Unido)  
Inocência Mata (FLUL, UL, Portugal)  
Isabel Araújo Branco (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)  
Isabel Macedo (CECS/UMinho, Portugal)  
Javier Santos (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)  
João Luís Lisboa (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)  
João Paulo Oliveira E Costa (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal) 4  
José António Bettencourt (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal) 5  
José Aparecido da Silva (Laboratório Virtual de Cognição e Leitura, Brasil)  
José Gomes Pinto (CICANT /Universidade Lusófona, Portugal)  
José Rodrigues Soares (NOVA FCSH/UA, Portugal)  
Juan Manuel Santana Pérez (IATEX - Universidad de Las Palmas de Gran Canaria, Espanha)  
Katia de la Cruz (University of Cape Town, África do Sul)  
Liliana Gonçalves (UNICV, Cabo Verde)  
Luís Rodrigues (Universidade de Santiago, Cabo Verde)  
Maged El Gebaly (Universidade de Assuan, Egito)  
Marcelo Cabarcas (University of Pittsburgh, EUA)  
Margara Russotto (University of Massachusetts, Amherst, EUA)  
Margarida Amaro (ICNOVA / CIAUD; Portugal)  
Margarida Rendeiro (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal / ULusíada, Portugal) 6  
Maria da Conceição Oliveira Guimarães (CLEPUL –FLUL, Portugal)  
Maria do Rosário Monteiro (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)  
Maria Otilia Pereira Lage (CITCEM, FLUP, Portugal)  
Maria Raquel (CLEPUL – UL, Portugal)  
Martins JC-Mapera (UniLicungo, Moçambique)  
Massimo Leone (Universidade de Turim, Itália)

<sup>1</sup> Membro do projeto CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant agreement N° 777998).

<sup>2</sup> Membro do projeto CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant agreement N° 777998).

<sup>3</sup> Membro dos projetos CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant agreement N° 777998) e WomenLit (P1DC/LLT-LES/0858/202).

<sup>4</sup> Membro do projeto CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant agreement N° 777998).

<sup>5</sup> Membro do projeto CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant agreement N° 777998).

<sup>6</sup> Membro do Projeto WomenLit (P1DC/LLT-LES/0858/202).

Mbiavanga Fernando (ISCED – Luanda, Angola)  
 Moisés de Lemos Martins (CECS/UMinho, Portugal)  
 Nellys Montenegro de la Hoz (Universidad Popular del Cesar, Colômbia)  
 Nicolás Aguíá (University of Pittsburgh, EUA)  
 Noemi Alfieri (AMCE - Uni Bayreuth, Alemanha / CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)<sup>7</sup>  
 Orlando Araújo (UNINORTE, Colômbia)  
 Patrícia Martinho Ferreira (University of Massachusetts, Amherst, EUA)  
 Paulo Mendes Pinto (Universidade Lusófona, Portugal)  
 Pedrito Cambrão (FCSH-UniZambeze, Moçambique)  
 Pedro Matos (Universidade de Santiago, Cabo Verde)  
 Pedro Rodrigues Costa (José Gomes Pinto (CICANT /Universidade Lusófona, Portugal)  
 Rosemary Conceição dos Santos (Laboratório Virtual de Cognição e Leitura, Brasil)  
 Sandra Ataíde Lobo (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)  
 Sandra Sousa (University of Central Florida, EUA)  
 Simone Caputo Gomes (USP, Brasil)  
 Susan A. de Oliveira (UFSC, Brasil)  
 Susana L. M. Antunes (University of Wisconsin-Milwaukee, EUA)  
 Teresa Manjate (UEM, Moçambique)  
 Vítor de Sousa (Universidade de Trás-os-Montes e Alto Douro (UTAD), Portugal)  
 Yolanda Wood Pujols (Universidad de La Habana, Cuba)

### Comité ejecutivo

António Gonçalves (Universidade de Santiago, Cabo Verde)  
 Don Oguttuh (Universidade de Santiago, Cabo Verde)  
 Emanuel Semedo (Universidade de Santiago, Cabo Verde)  
 Eunice Gomes (NEAL / NOVA FCSH, Portugal)  
 Fernando Pessoa Kafunda (LEV'ARTE ANGOLA)  
 Graça Gomes de Pina (Università degli Studi di Napoli “l’Orientale”, Itália)  
 Heleno Veiga (Universidade de Santiago, Cabo Verde)  
 José Rodrigues Soares (NOVA FCSH/UA, Portugal)  
 Kélvis Veríssimo (ALSA, Cabo Verde)  
 Lenilda Duarte (Universidade de Santiago, Cabo Verde)  
 Manuel Jorge do Rio (ONG MARAPA, São Tomé e Príncipe)<sup>8</sup>  
 Maria da Conceição Oliveira Guimarães (CLEPUL –FLUL, Portugal)  
 Maria Otilia Pereira Lage (CITCEM, FLUP, Portugal)  
 Patrícia Carvalho (CHAM – NOVA FCSH/Uaç, Portugal)<sup>9</sup>  
 Teresa Melo (NOVA FCSH, Portugal)

### Submissões e inscrições

<b>Normas de presentación de las propuestas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. Los artículos (10 a 12 páginas), que pueden ser en portugués, caboverdiano, inglés y español, deben incluir el título de la comunicación, el nombre del proponente, la filiación institucional, el resumen (hasta de 250 palabras), cinco palabras clave, una breve nota biográfica (hasta 150 palabras).</li> <li>• 2. Los artículos deben enviarse al email: <a href="mailto:litteraturaslinguasculturas@gmail.com">litteraturaslinguasculturas@gmail.com</a>.</li> </ul> <p><b>Nota:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. En cada propuesta es indispensable indicar la línea temática en la que se encuadra el artículo o el panel y la modalidad de presentación: online o presencial.</li> </ul>
<b>Inscripción</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1.ª inscripción de la propuesta:</b> hasta el 20 de agosto de 2023, fecha final para el envío del artículo o de la propuesta de panel.</li> </ul> <p><b>Valor:</b> <i>50 euros presencial;</i> <i>30 euros online.</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Notas:</b></li> </ul>

<sup>7</sup>Membro do Projeto WomenLit (PTDC/LLT-LES/0858/202).

<sup>8</sup>Miembro del proyecto CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant agreement N° 777998).

<sup>9</sup>Miembro do projecto CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant agreement N° 777998).

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. El valor pagado por la inscripción no será entregado en caso de que usted no consiga participar en el evento.</li> <li>• 1.1. En caso de que esto acontezca, su texto será publicado, desde que sea aprobado por la Comisión científica.</li> </ul>
<b>Dados para o pagamento da inscrição</b>	<p><b>Nombre de la Entidad Beneficiária:</b> NOVA FCSH  <b>NIB:</b> <b>PT50 0781 0112 00000006399 80</b>  <b>Código SWIFT:</b> IGCPTPL  <b>Entidad bancaria:</b> <b>Agência de Gestão da Tesouraria e da Dívida Pública - IGCP, EPE</b>  <b>Pagos de Paypal:</b> <a href="mailto:dgfc@fcs.unl.pt">dgfc@fcs.unl.pt</a></p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. Envío del comprobante de pago para <a href="mailto:recibosconflitc@gmail.com">recibosconflitc@gmail.com</a> para emitir el <a href="#">respectivo recibo</a>.</li> <li>• 2. Los artículos pasarán por el proceso de revisión de pares.</li> <li>• 2.1. Los artículos deben ser enviados sin falta el día 20 de agosto de 2023.</li> <li>• 3. Los autores serán notificados de la aceptación el día 10 de septiembre de 2023.</li> <li>• 4. Todos los participantes que paguen su inscripción tendrán derecho al certificado de participación y a un ejemplar del libro del evento.</li> <li>• 4.1. Los miembros del CHAM - NOVA FCSH/Uaç, y los estudiantes y docentes de la Universidade de Santiago (US) están exentos del pago de inscripción.</li> </ul>

#### Fechas Importantes

<b>20 AG</b>	• Fecha límite para el envío de los artículos.
<b>10 SET</b>	• Notificación de las aceptaciones.
15 SET	• Reenvío de los artículos sujetos a revisión por los autores.
<b>15 a 30 SET</b>	<p>• Inscripción tardía en la conferencia.;</p> <p><b>Valor:</b> <i>70 euros presencial;</i> <i>50 euros online.</i></p> <p><b>Notas:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1. Envío del comprobante de pago para <a href="mailto:recibosconflitc@gmail.com">recibosconflitc@gmail.com</a> para efectos do recibo.</li> <li>• 2. El valor pagado por la inscripción no será entregado en caso de que usted no consiga participar en el evento. En caso de que esto acontezca, su texto será publicado, desde que sea aprobado por la Comisión científica.</li> </ul>
<b>28 a 30 NOV</b>	• Conferencia.

#### Normas de presentación de los artículos

<b>15 SET</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Los textos deben ser enviados para <a href="mailto:litteraturaslinguasculturas@gmail.com">litteraturaslinguasculturas@gmail.com</a> hasta el día 15 de septiembre con las siguientes reglas:</li> <li>• <b>Encabezado:</b> título en portugués e inglés, nombre y afiliación institucional;</li> <li>• <b>Resumen:</b> hasta 250 palabras (portugués e inglês);</li> <li>• <b>Palabras-clave:</b> 5 (portugués e inglês)</li> <li>• <b>Número de páginas:</b> 12/15 pp.</li> <li>• <b>Formato:</b> tipo de letra Times New Roman 12 (cuerpo del texto) y 10pt (notas al pie de página); <b>márgenes:</b> superior, inferior, derecha e izquierda: 2,5 cm; <b>espacio</b> 1,5 de entrelíneo; justificado; espacio antes y después de los párrafos: 0pt; <b>citaciones:</b> hasta tres líneas deben figurar en el cuerpo del texto, entre comillas. Con más de tres líneas, deben quedar en un párrafo propio, tamaño 11, sangría de 1,25 cm a la izquierda y espacio simple, sin comillas.</li> <li>• <b>bibliografía:</b> "Autor-Data" del Chicago Manual of Style: <a href="https://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide/citation-guide-2.html">https://www.chicagomanualofstyle.org/tools_citationguide/citation-guide-2.html</a></li> </ul> <p><b>Notas:</b></p>
---------------	--

	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Deben indicar el ORCID después de la filiación institucional, siempre que sea posible.</li><li>2. En cualquiera de las lenguas usadas para el envío del artículo debe incluir un resumen en inglés.</li></ol>
--	--

**Apoyos:**

CHAM – Centro de Humanidades/NOVA FCSH/Uaç, Portugal;  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanas, Universidade NOVA de Lisboa (NOVA FCSH), Portugal;  
Fundação Ciência para a Tecnologia (FCT), Portugal;  
Universidade de Santiago (US), Cabo Verde;  
Instituto Superior de Ciências da Educação de Luanda (ISCED-Luanda), Angola;  
MOVIMENTO CULTURAL E LITERÁRIO LEV'ARTE ANGOLA (LEV'ARTE ANGOLA);  
Faculdade de Artes da Universidade de Luanda (FaArte- UNILUANDA), Angola;  
Facultad de Ciências Humanas da Universidad del Atlántico (FCSH-UA), Colômbia;  
Faculdade de Ciências Sociais e Humanidades da Universidade Zambeze (FCSH-UniZambeze),  
Moçambique;  
Centro de Estudos da Comunicação e Sociedade, da Universidade do Minho (CECS/UMinho),  
Portugal;  
Universidade Licungo (UniLicungo), Moçambique;  
Centro de Investigación Análisis y Aplicaciones Textuales de la Universidad de Las Palmas de Gran  
Canaria, España (IATEX-ULPGC);  
Centro de Investigação de Comunicações Aplicadas (CICANT), da Universidade Lusófona, Portugal;  
Centro Universitário de Lisboa e Centro Universitário do Porto;  
Projetos CONCHA (EU H2020-MSCA-RISE-2017 research and innovation programme under grant  
agreement N° 777998) e WomenLit (PTDC/LLT-LES/0858/2021) - CHAM, FCSH NOVA Lisboa  
como Instituição de Acolhimento; CES e CEAUL/ULICES como Instituições Parceiras.  
Associação Literária de Santo Antão (ALSA), Cabo Verde.  
Núcleo dos Estudantes Africanos e Lusófonos da Universidade NOVA de Lisboa (NEAL/ NOVA  
FCSH), Portugal.  
ONG Mar Ambiente e Pesca Artesanal (MARAPA), São Tomé e Príncipe.

